

# Bedienungsanleitung

Thermoschalter „TCU-230“

## Einführung

Geehrter Kunde,  
wir möchten Ihnen zum Erwerb Ihres  
neuen Thermoschalters gratulieren!

Mit dieser Wahl haben Sie sich für ein Produkt  
entschieden, welches ansprechendes Design  
und durchdachte technische Features gekonnt  
vereint.

Lesen Sie bitte die folgenden Bedienhinweise  
sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um in  
möglichst ungetrübten Genuss des Gerätes zu  
kommen!



## Leistungsmerkmale

Der Thermoschalter ermöglicht die gradgenaue Schaltung  
von Heiz- und Klimageräten.  
Er misst den Istwert der Raumtemperatur und reguliert diese  
den auf den gewünschten und eingestellten Sollwert.  
Er ist zum Innenraumgebrauch gedacht und wird einfach  
zwischen Steckdose und Verbraucher geschaltet.

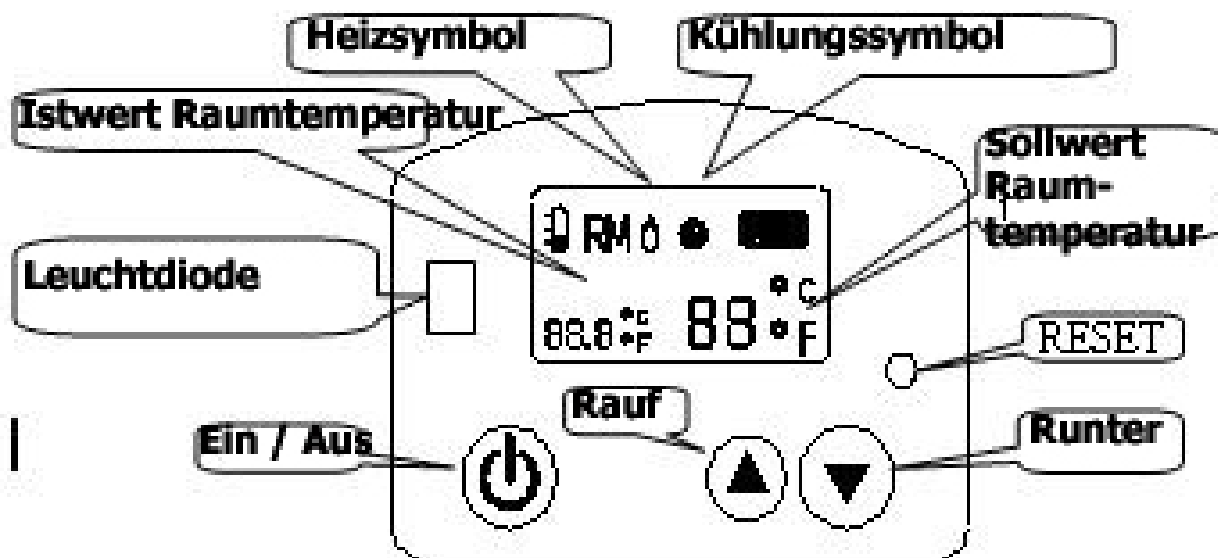
## Technische Daten:

Maße (B\*H\*T): 6\*10\*8 cm  
Betrieb: AC 230 V ~ 50 Hz  
Schaltleistung: 16 A bei 3680 W  
Temperaturbereich: (5 – 30) °C  
Fehlerbereich: +/- 1 °C  
Messperiode: 10 s

## Sicherheitshinweise

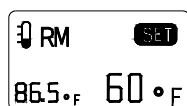
- Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme das Gerät auf Beschädigungen, sollte dies der Fall sein, bitte das Gerät nicht in Betrieb nehmen!
- Nehmen Sie das Gerät aus der Steckdose, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
- Das Gerät keinen mechanischen Belastungen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Das Gerät, wegen der Durchlüftung, nicht abdecken und vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen trockenen Tuch.
- Wichtig! Sollten das Gerät einmal beschädigt werden, lassen Sie es nur durch den Hersteller oder eine Fachwerkstatt instandsetzen.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, Plastikfolien / -tüten, Styroportelle, etc., könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Das Gerät gehört nicht in Kinderhände. Es ist kein Spielzeug.

## Funktionen und Display:



## Einstellungen:

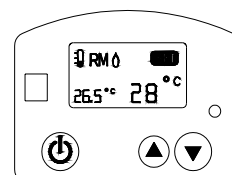
- Um zwischen „Heizen“ und „Kühlen“ umzuschalten, drückt man gleichzeitig drei Sekunden lang EIN/AUS und RAUF.
- Um zwischen der Temperaturanzeige in °C und °F umzuschalten, drückt man gleichzeitig drei Sekunden lang RUNTER und RAUF.
- Beim RESET wird die Solltemperatur auf 20 °C gestellt.
- Drückt man einmal EIN/AUS wird keine Solltemperatur angegeben und der Strom fließt, wenn der Verbraucher angestellt wird. Die Leuchtdiode des Thermostalers ist aus.
- Drückt man zweimal EIN/AUS setzt der Thermostalter eine Solltemperatur von 25 °C an und die Leuchtdiode zeigt rot an. Das Gerät kontrolliert jetzt die Verbraucher gemäß Einstellung entweder mit „Heizen“ oder „Kühlen“.
- Mit RAUF und RUNTER kann man jetzt den Sollwert nach belieben einstellen.
- Ist der Thermostalter auf „Heizen“ gestellt und der Istwert der Raumtemperatur um 2 ° (oder mehr) niedriger als der Sollwert, regelt er die Temperatur nach. Dabei zeigt die Leuchtdiode grün an und das „Flamme“-Symbol erscheint auf dem Display.
- Ist der Themoschalter auf „Kühlen“ gestellt und der Istwert der Raumtemperatur um 2 ° (oder mehr) höher als der Sollwert, regelt er die Temperatur nach. Dabei zeigt die Leuchtdiode grün an und das „Schneeflocke“-Symbol erscheint auf dem Display.



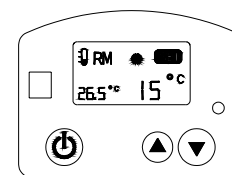
Temperatur in  
Grad Fahrenheit



Temperatur in  
Grad Celsius



Funktion „Heizen“



Funktion „Kühlen“

# Reference Manual

## Temperature Controller „TCU-230“

### Preface

Dear Customer,  
we like to congratulate you on the  
purchase of your new temperature controller!

You have chosen a product which  
combines deliberate technical features  
with an appealing design.

Please read this manual conscientiously  
and carry out the given instructions before  
and while you are using your new device.



### Capability Characteristics

The temperature controller allows the synchronizing of  
heaters or coolers to a set value accurate to a degree.  
It measures the actual value and synchronizes it with the  
set point.

The device is determined for indoor usage and will be  
inserted between the consumer load and the electric  
outlet.

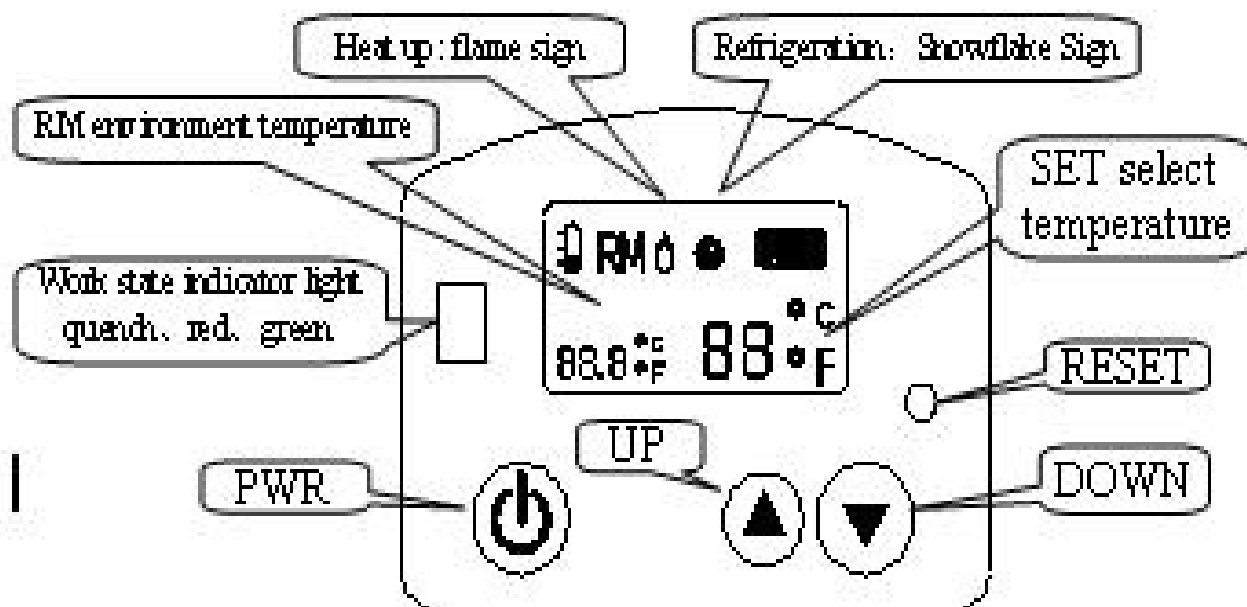
### **Technical Specifications:**

Measurement (W\*H\*D): 6\*10\*8 cm  
Operation: AC 230 V ~ 50 Hz  
Load: 16 A at 3680 W  
Temperature Range: (5 – 30) °C  
Accuracy: +/- 1 °C  
Measuring Period: 10 s

### Security Advices

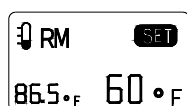
- Before using the device, please check it for any possible damages. In case of damage do not operate it.
- Unplug the device if you do not use it for a certain time.
- The device may not become subject of mechanical stress and should not be exposed to humidity.
- To be considerate of the ventilation do not cover the device and protect it from direct solar radiation.
- Clean the device with a dry and soft cloth only.
- Caution! Should the device itself get damaged, please let the repair to the manufacturer or to a qualified service agent.
- Please dispose packaging materials properly and do not let play children with it.
- The device itself is no toy either. Do not let children play with it too.

## Funktions and Display:



## Adjustments:

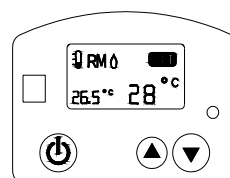
- To toggle between „Heater“ and „Cooler“ press PWR and UP subsequently for three seconds.
- To toggle between the temperature display in °C and °F press UP and DOWN subsequently for three seconds.
- If you press RESET the set value of the temperature will be set to 20 °C.
- Press PWR once and no set value will be shown on display. The electricity will flow when the consumer load is switched on. The LED of the temperature controller is off.
- Press PWR twice then the temperature controller will display a set value of 25 °C and its LED shows red. Now the device operates the consumer load according to the set up either as „Heater“ or „Cooler“.
- With UP and DOWN you can adjust a set value of your desire.
- Is the temperature controller operating a heater and the actual value of the room temperature is 2 ° (or more) lower than the set value it will regulate it. Meanwhile the LED shows green and the „flame“-symbol appears on the display.
- Is the temperature controller operating a cooler and the actual value of the room temperature is 2 ° (or more) higher than the set value it will regulate it. Meanwhile the LED shows green and the „snowflake“-symbol appears on the display.



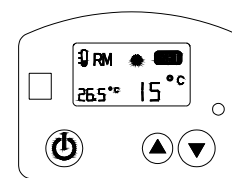
Temperature in degrees Fahrenheit



Temperature in degrees Celsius



Function „Heater“



Function „Cooler“